

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Nebis Wochenschau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Nebis Wochenschau

● **Obdach.** Der Bund will für die Wohnbauförderung 1,4 Milliarden Franken lockermachen. Wenn damit nicht allzu luxuriös gebaut wird, sollte sogar einiger Wohnraum heraus schauen ...

● **Apropos Gerangel** um Lokal- und Regionalsender: Macht aus dem Staat Wellensalat!

● **Käse.** Ein Lebensmittelkontrolleur bekam Roquefort aus Marzipan zur Prüfung vorgelegt, weil der Schimmel so schön echt nachgemacht war.

● **Mut.** Weil Arbeitslosenunterstützung nach dem vorher bezogenen Lohn ausgerichtet wird, ist für viele Arbeitslose selbst vorübergehend eine schlechter bezahlte Arbeit unzumutbar.

● **Circulus socius.** Zur Soziologie stellte Nationalrat Auer fest: «Viele Junge studieren Soziologie, weil sie frustriert sind, und andere werden frustriert, weil sie Soziologie studiert haben.» Frustriert muss sein!

● **Freiheit.** Wo bleibt die Freiheit, Verkehrsvorschriften zu übertreten, wenn hinterlistig Radarfallen gelegt werden?

● **PTT.** Viele Schweizer möchten via Telefon regelmässig Witze und Menüvorschläge hören können. Heiterer Kochen.

● **Personalnotstand.** Bei einer Kontrolle erwiesen sich mehr als 50, fast ein Fünftel, der Angestellten der Nobelherberge «Montreux Palace» als Schwarzarbeiter ...

● **Kulturbetrieb.** Ein Artikel zum Thema Kulturinitiative trägt den Titel: «Gegen Kunsthonig.» Also: Für Bienenzüchter?

● **Index-Liedchen.** Schlafe mein Preischen, schlaf ein. Morgen früh, wenn die Teuerung will, wirst du wieder geweckt ...

● **Guten Appetit!** Einem Test des Konsumentinnenmagazins «Prüf mit» zufolge sollen sich zwei der degustierten Fertigbirchermüesli als «ungeniessbar» erwiesen haben.

● **Basterologie.** Ein englischer Sterndeuter erfindet Horoskope auch für Wauwau. Was man erst ahnte: Die Astrologie ist auf den Hund gekommen.

● **Die Frage der Woche.** Schon die (leider?) verschwundene «Woche» warf die Frage auf: «Sind die Schweizer «Grünen» bald so chaotisch wie die deutschen?»

● **Meteoro-Unlogisches.** Einen so schönen Frühling wie diesen Winter haben wir schon seit vielen Jahren nicht mehr gehabt.

● **Paradox ist,** wenn ein Sorgentelefon für Kinder den Erwachsenen Sorgen bereitet.

● **Die Definition der Woche.** Talk-Show: Prominenten-Exhibition.

● **Das Wort der Woche.** «UFO-Verfolgungswahn» (bereits vorgekommen als mögliche «E.T.»-Folge).

**C**hef zum Prokuristen: «Mein lieber Meier, Sie haben sich im vergangenen Jahr so nachdrücklich für unsere Firma eingesetzt, dass ich Ihnen hier einen Scheck über zehntausend Franken überreiche. Und wenn Sie sich in diesem Jahr ebenso bewähren, werde ich den Scheck unterschreiben.»

E. H. Steenken

## Nun können Sie dichten ...

**F**rau Alda Mani, Pensionsinhaberin, rechtschaffene Frau in den Sechzigern, versucht jeden ihrer Gäste zu befriedigen, hier mit einem Zuspriech, dort mit einem Lächeln oder mit einer Spezialität, die sie in der Küche mit ihrer Schwester-Köchin in unendlicher Geduld zubereitet. Mir hat sie gleich angemerkt, dass ich schreiben wollte, nicht auf die «gewöhnliche Art». Und so hat sie lange nachgedacht und im Abstellraum den kleinen Gasofen gefunden, der mir den Rücken heizt. Ein Gasofen, es sei hier gleich genauer gesagt, der mit kleiner Flamme singt, gelegentlich auch ein wenig rauscht. Die Füsse bittet sie auf eine grosse Bettflasche zu stellen. Ihr guter Kaffee steht in einer besonders schönen Kanne auf einer blumigen Porzellanplatte mit Anken und jenen weissen Semmeln des Dorfbäckers, die ich besonders schätze. Das ganze Arrangement hat ihr Zeit gestohlen, sie hätte sie für ihre wackelige Zentralheizung nötig gehabt, die in einigen Zim-

mern seltsame Verstopfungssymptome zeigt. Frau Mani pflegt gelegentlich einmal gegen die Röhren zu klopfen, aber sie lächelt mit ihren langen Zähnen, und sie sagt zu mir im Hinblick auf die blaue Flamme meines Ofens die bedeutungsvollen Worte: «Nun können Sie dichten ...»

Offenbar hält sie diese Tätigkeit für eine höhere, eine sakrale gar, sie hat einst, wie sie berichtet, einige Dichter gern gehabt wie den Leuthold und den Cornelius beispielsweise, aber das ist lange her. Sicher stellt sie sich vor, dass bei solchem Tun der Körper jene Wärme und jenes Behagen empfangen muss, in welchem die höheren Dinge gedeihen, auch stören darf mich daher niemand, weder der italienische Gehilfe noch die Lina, die die Betten macht und trällernd den Staubsauger bewegt. Offenbar hat sie beiden gesagt: «Der Herr *dichtet*» – und den Finger auf den Mund gelegt.

Ob soviel Fürsorge ist aber der, der nun dichtet, betroffen. Wo

hat er soviel Hochachtung für sein Metier je verspüren dürfen? Wo wurde ihm der Rücken beheizt und die Füsse erwärmt, auf dass eine Strophe, ein Vierzeiler oder auch nur ein einziger Vers entstehe? Wo brachte eine Frau eine Torte auf den Tisch, auf der ein missratener Vierbeiner offensichtlich einen Pegasus darstellen soll? Pegasus aus Zucker und Zitronencreme. Bei so viel liebevoller Einfühlung bleibt leider nur eins aus: der dichterische Fun-

ken, der sich eher an hartem Gestein als an einer Bettflasche entzündet, eher das absichtslose Milieu als die wohlgeheizte Stube vorzieht. Da hilft alles Augenverdrehen und inneres Gedruckse nicht: Die Lust am Dichten hat sich davongemacht, und ich habe heimlich aus der Mappe einen Krimi hervorgezogen, an dem ich mich, den Gasofen im Rücken und den guten Kaffee zur Seite, ergötze. Ah, wenn das Frau Mani sähe ...!

## Unerlaubter Solotanz

Wer es bis jetzt nicht wusste  
weiss es  
nach dem Krebsgang Auberts:

Jeder Bundesrat  
wird brav der Reihe nach  
nur Präsident des Bundesrats  
und nicht Bundespräsident

Noch so wohlgemeinte Solotänze  
sind verpönt  
Getanzt wird nur im Reigen  
bürgerlich und züchtig

Armon Planta